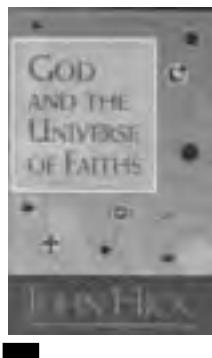


# کشّرت گرامی دینی



جان هیک / ترجمه مهدی اخوان

## چکیده:

جان هیک مشهورترین فیلسوف دینی است که مسئله کشت دین، بخش مهمی از آثار و مقالات او را به خود اختصاص داده است. او در این مقاله به اختصار به این مسئله می پردازد. نقطه عزیمت و ورود او به این واقعیت، تعارض نازدودنی دعاوی صدق ادیان گوناگون است که در ترکیب با اصل رایج در زمینه معرفت-شناسی تجربه دینی معاصر که مدعی است تجربه دینی علی الاصول به نحوی معتبر مبنای باور دینی می باشد. موجب این مسئله می شود که بپرسیم چه تفسیر منطقی و معقولی از این کشت بدھیم تا به لازم غیر موّجه تفسیرهای طبیعی گرایانه یا انحصار گرایانه تن ندهیم. هیک در این جستار پاسخهای گوناگون به این مسئله و با تفصیلی بیشتر از روایت خود (که بر این فرضیه کاتسی گونه مبتنی است که می توان امر متعالی فی نفسه را از امر متعالی در ظهوراش از هم متمایز کرده و معتقد باشیم مؤمنان هر یک از ادیان به نحوی معتبر تجسسات امر متعالی را تجربه می کنند و به واسطه همین تجربه تغییری بنیادین و نجات بخش در شخصیت آنها ایجاد می شود) سخن گفته و

در نهایت به روایت‌های دیگر قائل به گثت‌گرایی اشاره می‌کند.

#### مترجم

مراد از فلسفه دین تا همین اواخر آن‌گونه که در غرب استعمال می‌شده، فلسفه دین مسیحی بود و اصلتاً بر مفهوم و تصور مسیحی (یا یهودی - مسیحی) از خداوند متمرکز شده بود. اما معلوم و واضح است که فلسفه دین علی الاصول هیچ‌گونه حد و مرز مذهبی نداشته و به مقوله دین و تنوع گستره صورت‌های آن در تمامی جهان می‌پردازد. همچنین در طی دهه اخیر یا چیزی در این حدوود بیشتر و بیشتر احساس می‌شود که فیلسوفان دین غربی ملزم می‌شوند این واقعیت را پیذیرند که مسیحیت فقط یکی از ادیان بزرگ جهان بوده و عقیده به خدای توحیدی<sup>۱</sup> تنها یکی از انواع عده و اصلی دین است؛ طوری که در حال حاضر اختصاص دادن یک فصل به مسئله کثت‌گرایی دینی در متون جدید فلسفه دین امری رایج می‌باشد. این مسئله‌ها، یا قلمروهای پژوهش، چندین بحث را شامل می‌شود.

#### تحلیل مفاهیم دینی

از مفاهیم دینی غیر مسیحی، از جمله مفاهیم غیر توحیدی، تحلیلی فلسفی صورت می‌گیرد. برخی درباره شرح و وصف‌های شرقی از عرفان وحدت وجودی؛<sup>۲</sup> درباره مفاهیم هندوی و بودایی از تنازع (که بر پرسش از وضعیت هویت شخصی در حیات‌های گوناگون معطوف است)؛ بر مفاهیم بودایی همچون آناتا<sup>۳</sup> (ناخود)، سونیاتا<sup>۴</sup> (نهیت)، و بر شماری از مفاهیم مهم دیگر کار کرده‌اند. اما بسیاری از مفاهیم باقی‌مانده و بر روی آنها کارنشده و بسیاری دیگر در دست تحقیق هستند. (چه به صورت مجزا و چه بطور مقایسه‌ای و تطبیقی). بهراستی این قلمرو پژوهش فلسفی اغلب عرصه رشد و توسعه نامحدود بوده تا حدی که فیلسوفان غربی دین در باب موضوع تحقیق‌شان نگرشی جامع‌تر اتخاذ کرده‌اند و علایق خود را به ادیان شرقی بسط و گسترش داده‌اند.

#### معرفت‌شناسی دین و مدعیات صدق متعارض

در عرصه جدید مباحث معرفت‌شناسی دین مسئله‌ای که نمود یافته است، عبارت است از مسئله مدعیات صدق متعارض<sup>۵</sup> ادیان گوناگون، همراه با اجماع وسیعی که بر این عقیده وجود دارد که استدلال‌های سنتی و مرسوم به سود خداباوری منتج نیستند، و همچنین احتمال [وجود خدا] در اینجا تکیه‌گاه سودمندی نیست (هر چند هنوز اندیشمندان بر جسته‌ای هستند که در مقابل چنین نتایجی مقاومت می‌کنند) رویکرد متفاوتی شکل گرفته که به عقلانیت یا شکل دیگری از باور به خدا معتقد است. این رویکرد بر تجربه دینی به عنوان شناخت مشروع از خداوند معطوف می‌شود. مؤمنان طیف وسیعی از حسوس متمایز تجربه دینی (از جمله تجربه‌های عرفانی ناظر به آگاهی بی‌واسطه و مستقیم و حتی اتحاد با خدا، احساس حضور الاهی در لحظات عبادت یا مراقبه، آگاهی غیرمستقیم و با واسطه از خداوند در هنگام احساس وابستگی مطلق به یک خالق یا آگاهی از حضور و فعالیت الهی به واسطه جمال و شکوه و طبیعت، ندای وجود، ارزش عمیق عشق انسانی، موقعیت‌های بحرانی تولد و مرگ و انواع بسیاری از رویدادهای شخصی و تاریخی)

را گزارش داده‌اند. آیا چنین شکل‌هایی از تجربه می‌تواند دلیلی مناسب برای باور به واقعیت خداوند به شمار آید؟

گونه‌ای قدیمی‌تر از احتجاج و دفاع [از باور دینی]، تجربه دینی را پدیده‌ای می‌داند که معلول خدا به شمار می‌رود. اشکالی چنین تحلیلی این است که تجربه‌های این‌چنین ممکن است منشای کاملاً طبیعی و ریشه در قوه تخیل آدمی داشته باشد. بدین ترتیب عالم و از جمله تجربه دینی انسان در ایهام و دو پهلوی عینی باقی می‌ماند. اما سخن جدیدتری از دفعه‌یه [با استفاده از تجربه دینی] از این نقطه آغاز می‌شود و مستلزم گذر از کاربرد بیرونی یا سوم شخصی به کاربردی درونی یا اول شخصی از تجربه دینی است. [در این گذر] به جای آن‌که پرسیده شود آیا استنتاج خدا از تجربه‌های دینی گزارش شده دیگران معقول است می‌پرسیم آیا معقول است که افراد واحد تجربه دینی تنها بر مبنای تجربه خودشان [از خداوند] به واقعیت خداوند باور داشته باشند. با توجه به موارد الگو آیا آگاهی مستمر عیسی از حضور خدا به صورت پدر آسمانی که واقعیتی همچون همنوعان او داشت، می‌توانست بهنحوی معقول باور به واقعیت خدا را برای او تأیید کند؟ آیا بدراستی نامعقول (نوعی خودکشی معرفتی مربوط به این بخش وجودش) نبود که این گونه باور نداشته باشد؟

در این موضع از اصل زودبازاری [حسن ظن]<sup>۶</sup> یا بهتر بگوییم اصل زودبازاری عقلانی، به کار می‌بریم که مطابق آن اعتماد و اطمینان بر تجربه‌مان به عنوان منبع شناخت واقعیت، معقول است مگر این‌که دلیلی برای بی‌اعتمادی به آن داشته باشیم. ما این اصل را در مورد تجربه معمولی‌مان از محیط فیزیکی پیرامون‌مان به‌کار می‌بریم: ما به اعتماد به تجربه حسی‌مان نیاز نداریم، بلکه به عکس در موقع و موارد خاص برای عدم اعتماد به آن، دلیلی لازم داریم. ادعا بر این است که اصل مشابه و یکسانی باید به نحوی طرفانه در مورد تجربه دینی به عنوان شکلی از تجربه کاملاً معرفت‌بخش به‌کار رود. در نگاه نخست، تجربه دینی آگاهی‌ای از واقعیت الوهی غیر مادی است و کار انتقادی که باید انجام شود، عبارت است از بررسی و ارزیابی اموری است که امکان دارد این تجربه را از درجه اعتبار ساقط کند.

چشمگیرترین و نظام‌مندترین مطالب مطرح شده در مورد این رویکرد را می‌توان در اثر ویلیام استون (۱۹۹۱) یافت. اگر این اصل بنیادین را پذیریم که تجربه دینی از جهت این‌که مبنای ابتدایی باور عقلانی است، همانند تجربه حسی می‌باشد، نزاع به دلالتی معطوف می‌شود که چرا به یکی اعتماد می‌شود و به دیگری نمی‌شود. این دلایل عبارتند از: نخست، درحالی که تجربه حسی عام و قهری است، تجربه دینی اختیاری و منحصر به شمار محدودی از انسان‌هاست، بصورتی که تجربه حسی را علی الاصول همه افراد می‌تواند تأیید کند، اما گزارش-هایی که از تجربه دینی می‌شود، این‌گونه نیست. دوم، درحالی که تجربه حسی توصیفی مورد قبول همه افراد از جهان طبیعی بددست می‌دهد، تجربه دینی در درون سنت‌های گوناگون توصیف‌های متفاوت و غالباً ناسازگاری از امر الوهی عرضه می‌کند.

اشکال اول این‌گونه پاسخ داده شده که [تفاوت تجربه حسی و تجربه دینی در این است که] آگاهی قهری از جهان طبیعی آزادی بنیادی



مشخص می‌کند. زیرا فرض هیوم مبتنی بر این که تنها یکی از مجموعه‌های متعارض باور دینی می‌تواند صادق باشد، با اصل بنیادین آلسoton در تعارض قرار دارد که بنابر آن تجربه دینی همچون تجربه حسی (در «فقدان شکننده‌های خاص») باورهای صادقی را پذید می‌آورند. اصل هیوم این گونه با این اصل بنیادین در تقابل می‌باشد که تجربه دینی در درون سنت خودمان را استثنای صرف بر این قاعده کلی قرار می‌دهد که تجربه دینی باورهای «کاذب» پذید می‌آورد! زیرا این مقدمه که تنها «یک دین حقیقی وجود دارد» به انضمام این واقعیت که باورهای مبتنی بر تجربه ادیان گونان اغلب ناسازگارند، مستلزم آن است که تجربه دینی تنها می‌تواند مبنای معتبر باور حداکثر یک دین باشد. در سایر موارد باورهای مبتنی بر تجربه دینی تا آنجا که با این استثنای ممتاز دین خود فرد در تعارض است، کاذب می‌باشند. بدین ترتیب واقعیت تنواع دینی کل این استدلال را که تجربه دینی در نگاه نخست با تجربه حسی مشابه دارد در این که هر دو باورهای صادقی پذید می‌آورند، مخدوش می‌سازد.

### ربط و نسبت میان ادیان

این بخش از بحث را در رتبه سوم قرار دادم چرا که هر گونه راه حلی برای این مشکل را باید تنها با توجه به نتیجه‌ای که این بحث دارد، مطرح کرد.

از منظری طبیعی گرایانه که بنابر آن دین در تمامی صورت‌هایش برونا فکنی توهمی و باطل امیدها، ترس‌ها و آرمان‌های انسانی به عالم است. مدعیات صدق (دعای ناظر به واقع) ادیان گوناگون بدکلی کاذب هستند و این امر که آن‌ها با یکدیگر در تعارض اند، هیچ مشکلی به وجود نمی‌آورد. اما از منظری دینی که مطابق آن تجربه دینی صرفاً فرافکنی انسانی نیست، بلکه در عین حال که آشکارا متضمن فرافکنی قوه خیال است، پاسخی معرفت‌بخش به واقعیت متعالی هم می‌باشد، مسئله به قوت خود باقی است.

غیر از تفسیر طبیعی گرایانه، طیف وسیعی تفاسیر دینی‌ای مطرح شده که هر یک سعی دارد به شیوه خود مسئله دعاوی صدق متعارض را حل کند.

### انحصار گرایی ناظر به دعاوی صدق

اغلب قریب به اتفاق افراد هرچند معمولاً به طور تلویحی به این

ما را در مقام اشخاص [نه اشیاء] تضعیف نمی‌کند، اما آگاهی فهری از واقعیتی به غایت ارزشمند و مقدس که بخواهد با شدت وجودش او را تصدیق کنیم، این آزادی از بین می‌برد. بنابراین، تفاوتی که این اشکال بر آن مبتنی است با تفاوتی که میان متعلق تجربه حسی و تجربه دینی می‌باشد، هماهنگ و مطابق است. بنابر این بهتر آن است که آگاهی از خداوند به ما تحمیل نشود، چنان‌که آگاهی ما از جهان طبیعی این‌گونه است؛ بر همین قرار ممکن است بسیاری از انسان‌ها چه به‌واسطه نحوه تربیت، چه به‌واسطه انتخاب آگاهانه یا ناگاهانه از چنین تجربه‌ای محروم باشند.

اما اشکال دوم سهمگین‌تر است [و در واقع همین جاست که مسئله تنوع دینی سر بر می‌آورد]. آلسoton (همچون بسیاری از فیلسوفان دیگری که این نوع دفاعی را می‌پذیرند) مدعی است از آن‌جا که مبتنی ساختن باورها بر تجربه دینی معقول است، تجربه دینی مسیحی می‌تواند کسانی را که در آن سهیماند به باورهای خاص مسیحی معتقد کند. اما معلوم و برواضح است که بر مبنای همین اصل تجربه دینی اسلامی به مسلمانان حق می‌دهد که به باورهای خاص اسلامی معتقد باشند. تجربه دینی بودایی به بوداییان حق می‌دهد که به باورهای خاص بودایی عقیده داشته باشند و به همین ترتیب. آلسoton به این اشکال اعتراف داشته و از آن به عنوان «دشوارترین مشکل برای موضوع» یاد می‌کند (Alston, 1991, p.255).

این مشکل در برابر دیدگاه‌های مرتبط دیگر نیز به همین اندازه در دسرساز است، همچون این ادعا که باورهای اصلی و بنیادین مسیحیت به هیچ‌گونه توجیهی نیازمند نیست، زیرا آنها «واقعاً پایه‌اند» [هیک اشاره نکرده است که این رأی از آن پلتینگکاست]. پاسخ آلسoton [به این اشکال] بر این فرض سنتی مبتنی است که حداقل تها یک دین حقیقی می‌تواند وجود داشته باشد؛ به این معنا که یک دین است که حقیقت را می‌آموزد. بنابر اصل دیوید هیوم در مورد ادیان، هر آنچه متفاوت است متضاد است. از منظر دینی پرشی که در این جا طرح است آن است که: کدام یک [از این ادیان] آن دین حقیقی است؟ آلسoton استدلال می‌کند که چون باورهای هر یک از ادیان بزرگ جهان به یکسان بر تجربه دینی مبتنی است و هیچ منطقه الفراغ و زمینه‌ای طرفی برای این که میان آنها دست به انتخاب بینیم، وجود ندارد، به همین جهت من باید بر صورت تجربه دینی خودم اعتماد کرده و فرض را بر این بگذارم که صورت‌های دیگر (اما لا یا تا حدی) توهمی و باطل – اند. در مقایسه شیوه‌ها و راههای رقیب تفسیر جهان یک‌انه رفتار معقولی که باید از من سر بزند، این است که بر شیوه‌ی (معرفتی)<sup>۱</sup> که به آن تسلط دارم و به خوبی آن را برای هدایت فعالیتم در جهان به کار می‌گیرم، ثابت قدم باشم. از این رو، بنابر استدلالی مشابه و یکسان، کار معقول برای فردی که به CP [شیوه معرفتی مسیحی] عمل می‌کند، آن است که به شیوه تکوین باورهای M [باورهای ناظر به ظهورات امر الوهی] ملتزم بماند و به بیانی کلی تر به پذیرش و عمل بر طبق نظام باور مسیحی ملتزم بماند (Alston, 1991, p274).

مشکلی که در برابر چنین دفاعی پیش می‌آید مربوط به توصیه به «ثبت قدم بودن» بر موضع خویش نیست (آن‌چنان‌که آلسoton این را توصیه می‌کند) بلکه مربوط به شیوه‌ای است که او این موضع را

حیات در زمرة «مسيحيان گمنام» به شمار آيند يا به هنگام يا پس از مرگ به نجات مسيحيت واصل شوند. در مقابل [ديگاه شمول گرایانه] مسئله اين است که آيا اين ديدگاه امتيازی بى دليل و دلخواهی به دين خود فرد به مثابه یگانه صراط نجات نمی دهد. اما تفاسير ديني ديگري از دين وجود دارد که فرض نمی گيرند که تنها يك دين می تواند حقيت را بشناسد و جايگاه و مقر نجات است. اين تفاسير با تسامح كرت گرا خوانده می شود.



جان هيک

### وحدت متعالی اديان

مدافعان «حکمت خالده»<sup>۱۳</sup> همچون فريتيوف شوان<sup>۱۴</sup> (۱۹۷۵)، رنه گونون،<sup>۱۵</sup> آناندا کوماراسوامي،<sup>۱۶</sup> سيد حسین نصر<sup>۱۷</sup> و هييوستون اسميت<sup>۱۸</sup> بين دين باطنی عرقا و دین ظاهری و شريعت مدار توده مؤمنان تفکيک می کنند. دين باطنی در ژرفترین هسته اش در میان اديان گوناگون يکسان است، ولی دين ظاهری (که از مقايم، آموذهها، صور خيال، سبک زندگي و اعمال و مناسك معنوی مقيد و وايسته به فرهنگ شكل گرفته) متفاوت بوده و در بسياري از مؤلفهها بموقع ناسازگاري متقابلی دارد. از اين رو، هر يك از سُنَّة ظاهری (مسيحيت، اسلام، آيین هندو، آيین بودايان تاريخي و ...) باید فردیت منحصر به فردش را حفظ کند. زيرا هر کدام از آنها ي بيانی معتبر از واقعیت غایي<sup>۱۹</sup> است که عرقا به نحوی بي واسطه و بي حجاب در تجربه ای که وحدت متعالی اديان را شکل می دهد، کشف و شهود می کنند. عرفان در اين جا گوهر دين محسوب می شود. پرسشي که در برابر چينين روبيکري مطرح می شود، آن است که آيا چنان که برخی مدافعان اين نظریه خواسته اند، اين روبيکرد می تواند از نسيي کردن نظامهای باور ديني و شيووهای زندگي گوناگون اجتناب کند.

بحث جالبي می تواند در مورد اين مسئله مطرح باشد که آيا عرفان وحدت وجودی (آن گونه که به سود آن ادعا شده است) آگاهي مستقيم و بي برداي از واقعیت الوهي نهایي بنیاد می نهد يا حتی اين تجربه هم با صور اندیشيšگي سنت آن عارف مشروطه و مقيد شده است (بنگرید به Katz, 1978). چون در عین حال که برخی عارفان وحدت وجودی، از اتحاد با شخص الوهي (الوهي متشخص) خبر می دهن، برخی ديگر از آنها از اتحاد با واقعیت غير متشخص گزارش می دهن. آيا اين تفاوت ها باید به تفسيرهای الاهيّاتي متغير و متتنوع از يك تجربه بيان ناپذير نسبت داده شود یا گزارش هايی هستند که باید به عنوان بيان هايی از تجربه هاي واقعاً متفاوت پذيرفته شود؟ يا آيا باید بر اين عقиде باشيم که نوعی فعالیت تفسيري پيش آگاهانه در تکوین تجربه آگاهانه دخالت می - کند؛ طوري که هم اين امر درست باشد که عارفان سنت مختلف در حال مواجهه با يك واقعیت اند و هم اين مطلب صحيح باشد که تجربه هاي آگاهانه آنها به نحو ساختاري متفاوت است؟ احتمال اخير در ديدگاهي که پس از اين از آن بحث می شود، بسط يافته است.

### فرضيه «كترت گرایانه» کانتي گونه

این فرضيه 1989 (Hick, 1989) و جاهای ديگر) مبتنی است بر

ديگاه معتقدند که تنها يك دين می تواند صادر باشد و آن هم دين خود آن فرد است. ديگران (ساير اديان) کا ذيند لاقل تا آن جا که باورها يشان با آنچه به آن فرد آموخته شده در ناسازگاري باشد. اين نظری است که پيروان هر دين از جمله پارهای (البته نه تمامي) انديشمندان اهل تأمل آن دين عموماً به آن معتقدند.

اما اين واقعیت آشكار است که شايد در ۹۹ درصد موارد انتخاب ديني که فرد پيروی می کند (يا عليه آن موضع می گيرد) محصول حادثه تولد است، موجب [عقيدة به] «هرمنوتيك سوء ظن»<sup>۲۰</sup> می شود. [بر اين اساس] کسی که در دامن پدر و مادری مسلمان در ايران يا اندوزي متولد شده به احتمال قوي مسلمان خواهد بود، هرکسی در دامن پدر و مادری بودائی در تایلند يا سریلانکا به دنيا آيد به احتمال قوي بودايان خواهد بود، ... به کسی در دامان والدينی مسيحي در ايتاليا يا مکزيرک ولادت يافته به احتمال زياد يك مسيحي کاتوليك خواهد بود و به همین ترتيب. بدین سان، اين ادعا که سنت ديني خاص که حادثه تولد فرد در آن رخ داده یگانه و تنها دين حقيقی است، ادعایي بي دليل و غير معقول و غير منطقی است. اگر به اين ادعا ادعایي ديگري ضميمه شود که نجات و حيات ابدی به پذيرش حقائق دين خود آن فرد وابسته است به نظر مرسد از حق و انصاف دور باشد که اين حقائق نجات بخش تنها برای يك گروه و فرقه (و تنها اقلیتی از انسانها که بخت بلند تولد در اين فرقه را داشته باشند) مکشوف و شناخته شده باشد.

برخی فيلسوفان مسيحي با توسل به معرفت ميانه<sup>۲۱</sup> [علم پيشين الاهي] به اين ادعا پاسخ داده اند (معرفت خداوند به اين که هرکس در هر شرایط ممکنی چه کاری انجام خواهد داد) که بنا بر آن خدا می داند هر فردی که به دليل شرایط و محيط تولدش مجالی برای پاسخ به اصول مسيحيت نداشته است، در صورتی که آن اصول را می شنيدند، آزادانه به آنها کفر می ورزیدند. اين نظر که البته در درون هر دين می - تواند مطرح شود، مستلزم ديدگاهی است که از طرف بسياري به لحاظ کلامي در معرض اين اشكال است که خدا شمار وسعي از انسان هاي که را که می دانسته نجات را از دست می دهن، آفریده است. البته در ميان متفکران مسيحي روزگار ما گرایش شمول گرایانه قوي اي و جود دارد که شناختن حقيقت را از نجات يافتن متمايز می کند و معتقد است که برخی (يا تمامي) کسانی که در اين حيات به شناخت حقيقت نائل نیامده اند، ممکن است در عين حال در اثر لطف و عنایت الهي يا در اين

در می‌آید.

در چنین فرضیه‌ای معیاری که برای داوری در مورد اصالت و عدم اصالت ادیان مطرح می‌شود همراه با استدلالی دوری است که تجربه دینی سنت خود فرد را نه به مثابه فرافکنی خیالی صرف، بلکه پاسخی معرفت‌بخش به واقعیتی متعالی می‌داند و این اصل را به سایر ادیانی که به نظر می‌رسد ثمرات اخلاقی و معنوی کم یا بیش مشابهی با سنت دینی خود فرد دارد، تسری و گسترش می‌دهد. بدین ترتیب، این ثمرات محک و ملاک مشترکی به دست می‌دهد که بر طبق آن تغییر نجات‌بخش ناشی از تجربه انسانی از خود محوری طبیعی<sup>۲۲</sup> به جهت‌گیری تازه‌ای بر محور حق تصدیق می‌شود، تغییری که در صورت‌های عینی گوناگون در فرهنگ‌های دینی متفاوت صورت می‌گیرد.

این فرضیه کانتسی گونه با معضل دعاوی صدق متعارض ادیان گوناگون چنین پیشنهاد می‌کند که آن‌ها فی الواقع متعارض نیستند، زیرا آن‌ها مدعیانی ناظر به تجلیات و ظهورات گوناگون حق است که در جوامع دینی انسانی متفاوت پدیدار می‌شود و هریک با مفهوم‌سازی خاص خود، اعمال معنوی، سبک زندگی، خزانه اسطورها و داستان‌ها و خاطرات تاریخی خود عمل می‌کند. یکی از مهم‌ترین پرسش‌های انتقادی ناظر به این فرضیه آن است که آیا هنگامی که نظام‌های باور متمایز ادیان گوناگون را از حقایقی مطلق به گزارش‌هایی از یک ادراک انسانی در میان سایر گزارش‌ها از واقعیتی الوهی تقلیل و ارجاع داده می‌شود، با تلقی مقدس هر فرد از ادیان در تعارض نیست. آیا این فرضیه بیش از این که یک توصیف صرف باشد، ذاتاً تجدیدنظر طلبانه نیست؟

### سایر دیدگاه‌ها و روایت‌های کثرت‌گرایانه

نینیان اسمارت (در 1993 Kellenberger و جاهای دیگر) و کیث وارد (در 1994<sup>۲۳</sup>، و جاهای دیگر) بر مفهوم مکملیت ادیان جهان تأکید دارند. وارد با سخن گفتن از امر متعالی<sup>۲۴</sup> که اراده او آن است که همه باید با او متصل و مرتبط شوند، تمايز کانتسی گونه میان غایت فی‌نفسه و غایت در اندیشه و تجربه انسانی را نمی‌پذیرد. (1994)، (p.340) و معتقد است در ادیان گوناگون جهان جنبه‌های مکمل آن امر متعالی منکشف می‌شود. بدین ترتیب، مثلاً سنت‌های سامی و هندی مکمل هم می‌باشند و تأکید دارد که قطب‌های فعال و ثابت و لایتی واقعیت روحانی متعالی به سنت‌هایی که آن را می‌جویند، پیوند می‌باید (p.331) و هریک از سنت‌ها همکاری دوستانه‌شان از یکدیگر می‌آموزند، معنویتی همگرا ظاهر می‌شود که از بیش شناخته نمی‌شود (معلوم نبود). پرسش مطرح در اینجا آن است که آیا [در این روایت] به مسئله دعاوی صدق متعارض پرداخته شده است یا خیر.

برخی (همچون جان کاب<sup>۲۵</sup> در 1993 Kellenberger و جاهای دیگر) واقع بنیانه‌تر می‌دانند که به کثرت [در سطح] امر غایی اذعان شود، لائق کثرت را در مورد خدای شخصی‌ای که دینی توحیدی تصدیق می‌کند و فرآیند وابستگی متقابل و در حال دگرگون جهان (پراتیبا - ساموپادا)<sup>۲۶</sup> که آیین بودا تصدیق می‌کند پذیرد. پرسش انتقادی مطرح ناظر به این دیدگاه مربوط به ربط و نسبت میان این امور غایی گوناگون و متفاوت است.

تمایزی از نوع تمايز [نومن / فنومن] کانت میان حق<sup>۱۹</sup> (یا امرالوهی<sup>۲۰</sup>) یا امرغایی<sup>۲۱</sup>) فی نفسه و حق آن گونه که در تصور و تجربه گوناگون انسانی پدید می‌آید. اجماع کنونی که معتقد است مُدرک همواره در تکوین و شکل‌گیری آنچه از پیرامون درک می‌شود سهیم و شریک است، از سوی ایمانوئل کانت به نافذترین شکل در فلسفه مطرح شده است، اما باکارهایی که در روان‌شناسی شناختی، جامعه‌شناسی معرفت و نیز در فیزیک کوانتوم صورت گرفته تأیید و تقویت شده است. در حال حاضر، این مطلبی عادی و پیش‌بالفاده به نظر می‌رسد که ما جهان فیزیکی را آن گونه که فی نفسه و نامشهود است ادراک نمی‌کنیم، بلکه همواره و بالضوره آن را به گونه‌ای ادراک می‌کنیم که بر موجوداتی با قابلیت‌های حسی خاص و منابع مفهومی خاصی همچون ما، پدیدار می‌شود.

کانت در بی تعیین کردن مفاهیمی [مفهومات و صور فاهمه] بود که تجربه ما در فعالیتی که به آگاهی وارد می‌شود بر حسب آنها نظم و ترتیب داده و معنا می‌بخشد. می‌توان همان شیوه [کانتی] را در مورد تجربه دینی به کار بست. بنابر فرضیه کثرت‌گرایانه، حق (این واژه از میان چندین واژه مشابه در دسترس انتخاب شده است) فی نفسه بر ما ظهور می‌باید و بر ما اثر می‌نهد، با این همه وقی این تأثیر بر آگاهی ما عرضه می‌شود شکل و قالبی را می‌گیرد که آن را تجربة دینی می‌خوانیم. اما چنین تجربه‌ای بسته به مجموعه مفاهیم دینی که به‌واسطه آن شکل می‌گیرد، بسیار گوناگون و متنوع است. دو مفهوم بنیادین و اصلی عبارتند از الوهیت یا حق در شکل متشخص آن، و مطلق یا حق در قالب غیر متشخص آن که اولی در شکل‌های خدابارانه دین و دومی در صور غیر خدابارانه دین مطرح می‌شود. اما ما هیچ‌گاه از الوهیت یا مطلق به صورت عام و کلی [و بدون قالب و صورت] آگاه نمی‌شویم. این تصورات و مفاهیم (به تعبیر و زبان کانتی) شاکله‌سازی شده یا ملموس‌تر می‌شود. البته نه آن گونه که در نظام کانت بر حسب زمان انتزاعی، عینی می‌شود، بلکه بر حسب زمانی که ظرف تاریخ و فرهنگ است. بدین ترتیب، انسان‌ها، صرف‌اً از بیوهای که فرزندان اسرائیل را برگزیده و به خصوص گرامی داشته، و از ویشنو یا شیوای که درون سنت‌های هندو عبادت می‌شود و تثلیت مقدس مورد نیایش مسیحیت، و از خدایی که در کنجی کلمات قرآن را به محمد[ص] وحی کرد، آگاهند. این صورت‌ها و بسیاری دیگر از اشکال خداوند، «صورت‌های متشخص» حق‌اند که هر یک مشترک از حضور عام حق برای انسان و صور ادراکی و مفهومی خاص و اعمال معنوی سنت دینی گوناگون شکل می‌باشد. به همین ترتیب، بر همن غیر شخصی، دائم، دارماکایا، نیروان، سویناتای، همه «صور غیر متشخص» حق است که به طرزی مشابه ولی با مفاهیم و تصورات کاملاً متفاوت شکل می‌گیرند. بنابر اصل تومیستی امور معلوم در نزد شناسنده مطابق با گونه شناسنده است و در خصوص دین گونه شناسنده از سنتی به سنتی دیگر فرق می‌کند.

بر اساس این فرضیه ذات و سرشت حق فی نفسه فراتر از تیررس تصورات و مفاهیم (فکر مفاهیم کاملاً صوری) انسانی است. حق فی نفسه در تعبیر غربی بیان نپذیر و یا در تعبیر شرقی بی صورت است. به زبان و تعبیر کانتی حق نومنی در طیفی از پدیده الوهی به تجربه انسانی

تاکسون ادبیات و آثار قابل ملاحظه‌ای که از این دیدگاهها و سایر نظریات مطرح در این قلمرو بحث می‌کنند، به وجود آمده است (مثلاً در آثار فلسفه‌انی چون دیوید بازینجر،<sup>۷</sup> ویلیام کریج،<sup>۸</sup> پل گریفیت،<sup>۹</sup> جیمز کلنبرگر،<sup>۱۰</sup> دیوید کریر،<sup>۱۱</sup> رابرت مک‌کیم،<sup>۱۲</sup> ساروپالی راداکریشنان،<sup>۱۳</sup> ژوزف رانزو<sup>۱۴</sup> و دیگران، و نیز در آثار شمار بسیاری از الاهیدانان مسیحی که غالب آن‌ها به طرق گوناگون در پی این هستند که از مرکزیت یگانه سنت دینی خودشان دفاع کنند). هر دیدگاهی با مشکلات و مسائل خاص خود روپرتوست و کل موضوع مستعد رویکردها و پیشنهادهای نو و جدید است.

سراسر موضوع ربط و نسبت میان ادیان مسئله‌ای به‌وضوح مهم در فلسفه دین بوده و آشکارا چالشی در مقابل صورت معاصر اصلی دفاعیه‌های دینی و مذهبی ایجاد می‌کند و ظاهراً محظوم است که این مسئله بیش از پیش و به نحوی گسترده در دهه آتی مورد بحث قرار گیرد.

#### كتابشناسي:

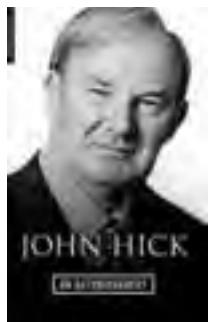
1. Alston,W: *Perceiving God* (Ithaca and London : Cornell University Press , 1991)
2. Chistion,W: *Doctrines of Religious communities : A Philosophical Study* (New Haven and London : Yale University Press , 1987)
3. Hick, J: *An Interpretation of Religion* (London : Macmillan: New Haven: Yale University Press,1989)
4. Katz,S.(ed): *Mysticism and Philosophical Analysis*(New York: Oxford University Press:London: Sheldon Press,1978)
- 5.Kellenberger, J (ed): *Inter-Religious Models and Criteria* (London: Macmillan : New York : St Martin,s Press,1993)

[مشتمل بر طیف متنوعی از دیدگاهها]

- 6.Schuon,F:*The Transcendent Unity of Religions*(paris, 1948)(New York And London:Harper & Row,1975).
7. Smith,W.C: *The Meaning and End of Religion*(New York,1962)(Minneapolis:Fortress Press,1991).

[»ساختر شکنی مفهوم غربی جدید از «یک دین»]

- 8.Vroom,H.(ed):*Religion and Truth :Philosophical Reflections and Perspectives*(Amsterdam:Rodopi ;Grand Rapids:Eerdmans 1989).
9. Ward, K:*Religion and Revelation*(Oxford:Clarendon Press, 1994).



#### پیش‌نویس:

۱. مشخصات کتابشناختی اصل مقاله چنین است:

- «Religious Pluralism» in A Companion to Of credulit
- 9. epistemic practice
- 10. hermeneutic of suspicion
- 11. middle knowledge
- 1. perennial philosophy
- 2. Frithjof Seson
- 3. Rene Guenon
- 4. Ananda Coomaraswamy
- 5. Seyyed Hossein Nasr
- 6. Huston Smith
- 18. ultimate reality
- 19. Real
- 20. Divine
- 21. Ultimate
- 22. Natural self- centredness
- 23. Keith Ward
- 24. Supreme Reality
- 25. John Cobb
- 26. pratitya - samutpada
- 27. David Basinger
- 28. William Craig
- 29. Pauel Griffiths
- 30. James Kellenberger
- 31. David Krieger
- 32. Robert Mckim
- 33. Sarvepalli Radhakrishnan
- 34. Gaseph Runzo